Մանգումի Էնգլեար տէնեան 300 նիւսխէ վերլիզ, սենէվի գը յմէթի, յանանգոյ իչին կէչէր ազէ 250, վէ ալթը այլզը 125 դրչ։ Վէ թաշրայար իչին բօսթա փարաք սախի իչինակ օլարագ, սենէվի գը յմէթի սաղ ազէ 250 վէ ալթը այլզը սախի 125 դրչ օլաճագ տըր։

Վէ պէհրանիւսխէի 40-արփ արահա սաթըլաճագ տըր։

Մանգուտի Էֆքեար

ՄԻՈՒԱՏԻ

ՈՒՄԱՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՁԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Իսանաթըն պէհէր սաթը իչին պէրինճի տէֆասա 3 էրինճի տէֆասա, 2 վէ իւչինճիւ վէ սայիր տէֆալարըն սա 1էր դրչ։ ալընաճագ տըր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Պէյ-օղլունսա Տօղրու-եօլսա 467 նիւմէրօլու խանէսէ Լէվընթ Հէրբլէտ թաղխանէսինէ Կարապետ Ց. Փանսեան իմզինէ կէօնդէրիլմէճէք տիր։

ԻՍԹԱՆԲՈՒԼ, 21 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Պավիէրսաա էհալինին կայրէթ ու համիյյէթի կիւն պէ կիւն արթմաղտա տըր։ Անճագ քէնտուսի հիւքմտարլըզ իթմէգ արզուսինտէ կէվլինլաքին, էհալինին հիւանի թէվլիճճիւհիւնի զայդ իթմիշ օլան պէր վիւքէլտա կիւվենմէքտէ օլան Պավիէրա գըրալը իքինճի Լուինին թէրլուտիւտ, դարարը գաթիսինի գամարտա թէպլիզ, վէլհասալ ֆամիլեասընտան օլան բրինալէրի թադպէհ իյլէմէսի հալը հագըրըն աղրըլըզը աչըգ սուրէթտէ պէեան իթմէքտէ տիրլէր։

Գրալ հաղրէթլէրի նիւէթ ու էֆքեարը քիմ թէպլիզ իթսին չաչրըմըշ տըր. չիւնքի սապըգ հիւքիւմէթ խրտմէթ իթմիշ օլան վիւքէլտան էքսէրիսի, քէնտի էֆքեարընտա օլմատըգտան մաատա, քէնտույէ եարտըմ իթմէքլիյի ըլտա իթմէքտէ տիրլէր։ Միւնիսիտէն պիտիրիլտիկինէ նէզարէն, Բրուսիա հիւքիւմէթի միւտախէլէ խտր տէյի գօրգուլմագտա վէ գրրալ ֆամիլեասը տզալարը, սէօզպերլիք խտրէք, գրրալ Լուսիէնի միլլէթին արզուսինէ գարշը կէլմէտէն իսէ, թէրքի սալթանաթ իթմէսէ մէճպուր խտճէքլէր իմիշ։

—Բարիստէքի Պավիէրա սէֆիրի, Միւնիխտէ զուհուրա կէլմէքտէ օլան բօլիթիգաճա աղրը վագալար հագրընտա խարիճիյէ նազարը Գոնթ Տարիւ իլէ, կէչէն հաֆթա, պէր չօգ տէֆա միւգեաթմէտէ պուլունմուշ տուր։ Իթիմատա շաեան մահէլլտէն ալտրդրմըզ մալիւմաթա նէզարէն, Ֆրանսա հիւքիւմէթի հէր նէ գատար Պէրլին գապիթիւլասյոնա միւրաճաաթ իթմէմիշ իսէ տէ, պունու իլէ պէրապէր, Թիւլերրի սէրաերընտա, նէթիճէսի Բրուսիա սաաքիրինին Մէյն չայընտան կէչմէսի օլաճագ օլան Բրրուսիա միւսախէլէսինէ չէտիտէն գարշը կէլմէկէ գարար վէրիմիշ տիր։

Էճնէպի տիրէօմանթլարը վէ պաղը բէսմի զէվանթը էքսէր տէֆա կէթտիքլէրի Բարիսին պաղը բօլէթիգա տալիրէլէրինտէ, Պավիէրա մէսէլէսի, տղ վագրթատան պօրաեա թէպտիլ օլապիլիր պէր սիեահ պուլութ զանն օլունմագտա տըր։ (Էնիէրնոսիօնալ)

—Թայմզ զազէթասը, Բարիստէ վուգու պուլան ույղունսուզլուգլար իւզէրինէ եազարը պէր պէնտինէ չու աթիտէքի վէճճ իւզրէ խիթամ վէրմիշ տիր։

«Սաքէրինճէ հիւքիւմէթի մութլագա, շախսի հիւքիւմէթ, վէ հիւքիւմէթի էօրֆիկէ, պունլարը ինչիւ տէ, թէէսսիւֆէ չաեան ֆէլաքէթլէր տիրլէր. լաքին ելիրմի տէօրթ սաաթ Բօշֆորուն հիւքմիւխտարէսի թահթընտա պուլունմազ, տահա զիեատէ պէօյիւք պէր ափէթ տիր։»

Ինկիլթէրանըն էն զիեատէ նուֆուզ ու թէէսսիր սահիպի օլան զազէթանըն մէզքիւր իպարէսի, պէլիթին Եվրօպատա թաղուն նէշրը օլունան սայքի քեաֆֆէյի մուհիմմ զազէթալարը էֆքեարը իճմալ (ամիոտիել) իթմէքտէ տիր։

Եէսիմիզտէ պէր թաղրմ, Ինկիլիզ, Պէլճիգա, Ամանեա, վէ Իթալիա զազէթալարը պուլունմազտա տըր։ Ինկիլթէրատա, Թայմզ, Կլլօպ, Ըսթէնտըրտ, Մօրնինկ Բօսթ, Բալ Մալ Կազէթ, Պէլճիդատա, Էքօ տիւ Բարլըման, Էմուալ Պէլժ, Ժուրնալ տը Պրիւսէլ, Ամսթրիատա, Բրէս, Թակլըրրէս, Ֆրրանտանդըլաթ, Բրուսիատա իսէ, հէմանը գիւթիւն զազէթալար, տիլ իթթիֆագ, սէրպէսթ եազմազ իչին, եազմազ լազրմ տըր, վէ Ֆրանսա դապինէթօսու, բարլամէնթօեա տայիր նիզամաթ վազ իթմէքլիք մէմուրիեէթինի տէրիւհալ իյլէմէրէք, նամուսու իգթիզասընճա, մէմլէքէթ վէ իմբէրաթօր սիսթէմինէ, սօղագ ույղունսուզլուգլարը, վէ զօրզալըզ իսէն խալզըն պէօյիւք պաշըլարը թարաֆընտան զուհուրա կէլէն տույի ամէլու հարաքէաթլարը մէն իթմէքլիյի թէհահիւա իթմիշ տիր տիմէքտէ տիրլէր։

Եէրմիզ միւսաատ իթմէտիկինտէն, էճնէպի զազէթալարը պէնտէրինի տէրճ իտէմէմէքտէյիզ. յաքին շուտու թաստիգ իտէպէլիրիզ քի, մէզքիւր զազէթալարը իչինտէ, Լմիլ Օիվրէ վէ մէմուրիեէթաաշարընա գարշը օլարագ, Բօշֆոր վէ հէմէֆքեարլարընը թասահուպ իտէն, վէ կէչէն հաֆթա Բարիս, տէ զուհուր իտէն ույղունսուզլուգլարը թադպէհ իյլէմէկէն պէր զազէթա պուլամամշըզ տըր։ (Գոնսթիթիսիոնէլ)

—Օսմանըն ըլսմի զազէթալարընտան պէրիսինտէ օգունսուզունա նէզարէն, պու տէֆա Բօմատա ադա օլունան բուհանի ուսմուսի մէճլիստէ, 795 նէֆէր զարտրնալ, բաթրիդ, պաշ փիզոպոս, փիզոպոս, թարիդաթ ըէյիսլէրի վէ սայիրէ պուլունմազտա իմիշ։

—Լոբանեանընն պուլունսուզու ահվալը բօլէթիզկէսի, սէքէնէլէրինին մատտի մէնֆաաթլարընա օլ տէրէճէ զարարը օլմուշ տուր քի, Մատրիտտէ 4,000 նէֆէր սանանթքտարլար հասըլթալարը, վէրկիլէրի թէէսիյէ իթմէկէ քիֆայէթ իթմէտիկի սէպէպինտէն, մաղազա վէ ֆապրիզալարընը գարամանա մէճպուր օլմուշլար տըր։

—Նազէթ տը Մատրիտ զազէթասը, Լօնտրանընն 42 նէֆէր վէ Լիվերբուլան տախի 20 նէֆէր թիւճճարլարը թարաֆընտան իմզալանմըշ պէր գրթա լայիհա նէշր իթմէքտէ տիր։ Մէղքիւր լայիհա իլէ պէրապէր պէր տէ 1870 Ինկիլիզ լիրասընտան իպարէթթ պէր էսամի տէֆթէրի վար տըր, մէղքիւր իեանէտէն մազսէտ Խրանեա հիւքիւմէթինին Գուպա էշզիեալարընա գարշը տշմշ օլտուղու մուհարէպէտ հիւքիւմէթ մուավէնէթ իթմէլիքքտէն իպարէթ պուլունմազտա իմիշ։

—Մէքսիքատա հիւքիւմէթի իմթիլալիյէ զայէթ թէհլիքէլի պէր հալտէ պուլունմազտա տըր։

Մէքսիքատան ալաֆրանկա յունվար 10 թարիխէ Մօրնինկ Բօսթ զազէթասընա իրսալ զըլընան պէր գրթա մէքթուպ, պու պապտէ պաղը կէօնա մալէմանթլար վէրմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, հէր թարաֆտան, ասաքիր, ասքյար իլէ պիրլիշիպ, անլէր իլէ հիւքիւմէթէ գարշը գավրա իթմէքտէ իսէշլէր։

Մէքսիքանըն մահէլլի հիւքիւմէթլէրի, ասաքիրլէրի, հիւքիւմէթէ գարշը չըգմասընընը իչին, Լշդրնա սէրկէրտէրինին խոթիմալ իյլէտիքլէրի թարիգլէրէ միւրաճաաթ իթմէքտէ տիրլէր։ 4000 նէֆէր ասաքիր իլէ Բիւէպլատա գարշը գավրա իթմէքտէ օլան Ժէնէրալ Ալաթօր, ասաքիրինին մաաշընը վէրմէք իչին, պէր Ինկիլիզ գումբանեասընընը մալի օլան 180 բարչա կիւմիւշ քիւլիչէլէրի զապթ իթմիշ տիր։

Ռէզա Կիւանաժիւաթօ վէ Զաքաթէքա էեալէթլէրի վալիլէրի, ադճէ եիւքլէրինի եազմաեա վէրիպ, վէ չալընան ադճէլէրին սահիպի պուլունան հիւքիւմէթ թարաֆընտան անլարին իտաէ օլունմասը մամթուպ օլունմուշ օլտուղու իչին իսեանա զալզըչաճագլարընը թէհտիտ սուրէթտէ պէլիրմիշլէր տիր։

Մէքսիքա պու տէֆա տախի, հիշ պիր էճնէպի հիւքիւմէթինին միւտախէլէսի պուլունմատըգը հալտէ, պաշը քըշը պէլլիսիզ պիր հալտէ պուլունմազտա տըր։

—Բարիս, Լօնտրա, վէ Վիէննա գապինէթօլարը, Բէթրբուրգ գապինէթօսու թարաֆընտան թալէպ օլունտուղու իւզրէ, Գարատաղ թօփրաղընընն պի թարաֆ պիր հալտէ պըրագըմասընա գամթէն գարշը կէլմէքտէ իմիշլէր։ Տիւէլի մուազզամա, Գարատաղ սինօրլարընտա, Օսմանլը ասաքիրի ճէմ իթտիրիմէսինտէն ասլա էնտիշէէ տիւշար օլմամագտա տըրլար։

Բարիստէքի Բուսիա սէֆիրի Գոնթ տը Բըթաքէլկրի, պու պապտէ, խարիճիյէ նազարը Գոնթ Տարիւ իլէ ուզուն պիր միւլագաթտա պուլունմուշ տուր։

—Ամերիգա հիւքիւմէթի թարաֆընտան, պու տէֆա, Ինկիլթէրա խարիճիյէ նէզարէթինէ իրսալ գըլընան թէլէկրաֆլարտան անլաշըլըրըզընա նէզարէն, Միճթէմէյի Ամերիգա հիւքիւմէթի, Գօլմպիա էեալէթի, Ինկիլթէրա թարաֆընտան Ամերիգաեա թէրք իտիլտիքտէ, Ալապամա հագրընտա, Ինկիլթէրատան ասլա թաղմինամ մամթուպ իթմէկէճէք իմիշ։

—Ամսաժէ տիւ Կուվերնըման նամ ըլսմի զազէթա, պու տէֆա, Բուսիա հիւքիւմէթինէն 1870 սէնէսի պիւտճէսինի նէշր իյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր պիւտճէտէ ենէ աչըգ կէօրիւլմիւշ տիր։ 1852 սէնէսինտէն 1870 սէնէսինէ գատար, թէքմիլ աչըզըն եէօքիւնիւ 149 միլեօն բուպլիեէ պալիզ օլմուշ տուր։ Մէզքիւր մէպլաղա, կէչէն սօն պէշ սէնէ զարֆընտա, տէմիր եօլլար իչին սարֆ օլունան 126 միլեօն բուպլիեի տախի իլավէ իթտիկիմիզտէ, սօն սէքիզ սէնէնին թէքմիլ աչըզը, 275 միլեօն բուպլի, եանի, 1 միլեար, 100 միլեօն ֆրանգա պալիզ օլուր։

—Գաթթարօ պօղազլարընտան, մախսուս թարիգէ վասլ օլան հավատիսլէր, խայրըլը օմաեը, խուսուսի իլէ, հիւքիւմէթ թարաֆընտան վէրիլէն խայրըլը բարբարթօլարա մութաալլիգ կէլմէմէքտէ տիրլէր։

Կէօրիւնիւր քի, Գրրիվոսչիա սէքէնէլլրի, գուլէ վէ եօլլարըն ինչասընա վէ էհալինին թահրիրինուֆուզ օլունմասընա չէտիտէն գարշը կէլմէք իսթէմէքտէ տիրլէր։

Վարշավիատան պուրաեա վասլ օլան մէքթուպլար, Բուսիա իմբէրաթօրու Ալէքսանտր հազրէթլէրինի գապուլ իյլէմէք իչին, չէհրի մէզքիւրտէ իճրա օլունան թէտարիքաթը տիլտիրմէքտէ տիրլէր։ Թաստիգ օլունտուղունա նէզարէն, մէզքիւր սէյահաթըն, Բուսիա օրտուսունտա տախի տալ վէ պուտագլար սալմըշ տըր տէյի զանն օլունան հարաքէաթը իսթիալալիէէնին, Բուսիատա կիւն պէ կիւն իլերի վարմագտա օլմասը զըմնընտա շուեու պուլան թէվանթուր իլէ միւնասէպաթը պուլունմագտա իմիշ։ Հաթթա, մարտ իպթիտասընտա, մէզքիւր իսթիալալ բաթլագ վիրէճէք տիր տէյի զանն օլունմագտա տըր։ Պու սէպէպտէն, տախիլիյէ նազարը, պունտան պիր վագթթ ադամէմ էլլէրինտէն ալընմըշ օլան հուգուգ ու սէլահիյէթին, լեալաթ վալիլէրինէ իատէ իյլէմէսինի իմբէրաթօրա թէքլիֆ իյլէմիշ տիր։ (Գոլոսէնսոն տէ Նոր Էոֆ)

—Եվրօպա զազէթալարընտան պիրիսինտէ շու վէճճ իլէ օգունմուշ տուր։

Պու կիւնէ գատար, էն չիտտէթլի սօուգլար, դեկտեմբեր այընտա գուհուր իթմիշլէր տիր։ 1420 սէնէսի դեկտեմբեր այը 31 ինտէ Բարիստէ էօյլէ պիր չիտտէթլի սօուգ իթմիշ տիր քի, ֆէվգէլատէ սուրէթտէ պիր զըրզըն հուսուլէ կէթիրմիշ, չէօյլէ քի, չէհրի մէզքիւր սայքի պօշանրպ, վէ գուրալար թա Բարիսէ կէլիպ լաշէլէրի փարալամըշլար տըր։

Ռէզա 1434 սէնէսի դեկտեմբեր 31 ինտէ, Բարիստէ էօյլէ պիր չիտտէթլի սօուգ իթմիշ տիր քի, էն զիեատէ աղրը եիւքլէր իլէ եիւքլիւ պուլունան արապալար, Սէն չայընտան պուզուն իւզրինտէն կէչէպիլմիշլէր տիր։

1607 սէնէսի դեկտեմբեր 21 ինտէ չիտտէթլի պիր սօուգ իթմէեէ պաշլարը, արաբ քէսիլմէքսիզլէն իքի այ

տէվամ իթմիշ վէ պուլունուն իւզէրինէ, պիր չօգ հայվանաթ թէլէֆիէաթը վարը օլմուշ տուր։

1858 սէնէսինտէ Էվրոպատա ումումէն սօուդ իթմիշ տիր։ Պալթիգ տէնիզի օլ տէրէճէ տօնմուշ տուր քի, Իսվէչ դըրալը օնունճու Շարլը հազրէթլէրի, գէկտեմբէր աէրնատա, Ֆանիմարգալը-լարա գարշը հիւճիւմ իթմէք իւզրէ, 20 պին նէֆէր ասաքիր իլէ պէրապէր, եանա օլարագ, Բրթի-Պէլթ պօղազընատան կէչտիկի վագրթ, պուղլար տըր պիրտէն պիրէ գըրըլըպ, պիր չօգ սիւարի ալայլարը սուտա պաթմըշլար տըր։

Լաքին, խուսուսի իլէ 1709 սէնէսինտէ Էվրոպատա շիտտէթլի սօուդ իթմիշ տիր։ Օլ վագրթ, Թէրմօմէթրօ իճատա օլմուշ օլմատըդը սէպէպինտէն սօուդուն գաչ տէրէճէէ գատար չըզմըշ օլտուղու անլաշըլմամըշ իսկ տէ, աթալ ըմբզըն կիւնիւնատէ զուհուր իտէն պէօյուք գըշլարատան պիրիսի օլմուշ տուր։

Սօուդ, Ծնունդ կիւնիւ պաշլամըշ, օլ վագրթ միսլի կէօրիւլմէտիք սուրէթատէ պէօյիւքշիտտէթլի պիր գաչ այ տէվամ իթմիշ տիր։ Ատրիաթիգ տէնիզի պիր ուճատան տիկէր ուճունա գատար տօնուպ, ավ գուշլարը հէր եէրտէ կէպէրմիշլէր, աղաճլար տօնմուշլար, նասըլ քի տէհրլէրատէն պէրու գալմա աղաճլարըն սիեահ բէնկինտէն, օլ վագրթ աղաճլարըն սահիհէն տօնմուշ օլտուղու պու կիւնքի կիւն անլաշըլըր։

Ումումսուրէթտէ պիր գըթլըգ հիւքմ իտրէք, չօգլար աճլըգատան էօլմիւշլէր վէ իւք տէրէճէտէ լաղըմ օլան մէքիւլաթլար ֆայիշ ֆիեաթլէ սաթըմըշլար տըր։

Վէրսայլատա վէ Բարիստէ եուլաֆատան էթմէք եաբմատա էմր օլունմուշ. մէզքիւր էթմէքտէն բըրէնսէրին սուֆրասընա չըգարըլըր, ֆագըրլար իսէ, աճլըգատան էօլիւրլէր իտի։

1788–1789 սէնէսի տարխ, շիտտէթլի սօուդ իթմիշ տիր։

1794 սէնէսի դեկտեմբեր աէրնատա, սօուդ օլ տէրէճէ շիտտէթլի իտի քի, ժէնէրալ Բիշէկրիւ թահթը գօմանտասընատա պուլունան Ֆրրանսըզ օրտուսու, Հօլանտաեը զապթ իթմէք իչին, Ըէն չաեընըն տալլարընատան պիրիսի պուլունան Վահալտան, պուզ իւզէրինտէն օլարագ կէչմիշ տիր։

1812, 29–30 սէնէլէրինտէ տարխ, շիտտէթլի սօուդ իթմիշ տիր։

Լաքին պալէատէ զիքը օլունան գրշլարատան էն շիտտէթլիսի 1788–89 սէնէսի գրշը օլմուշ տուր։

Պու սէնէ շիտտէթլի սօուդլար փեատրվար աէրնատա զալշամըշլար տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Պիզլէրէ գավիէն պիլտիրիլտիկինէ նէզարէն, Մալիյէ նաղբրը փաշա հազրէթլէրի, հիւքիւմէթ մէմուրանընըն մաաշլարընատան եիւզատէ 25 թէնգիլ իտիրմէսինի թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։ Պունատան իքի սէնէ ագտէմ, մաաշլարը թէնգիլ իթմէք ուսուլինտէն արթըգ վազ կէչիւտի տէյի զանն իթմէքտէ իտիք։ Լաքին, պալէատէ պէեան էյլէտիկիմիզ թէվաթուր, զանընըմըզընը մուղայիրինի իսպաթ իթմէքտէ տիր։ Մէզքիւր թէտպիր չիմտիքի խուսուսլարատա պիզճէ թէէսիւֆէ չաեան պիր թէտպիր օլմուշ օլուր, խուսուսի իլէ քի հիւքիւմէթ մէմուրլարընատան էքսէրիսի ալէսսէվէյլ ֆագրը քիմնէլէր օլուպ, կէչինմէլէրի իչին իսկ, Նիզամըզ սուրէթտէ օլարագ հիւքիւմէթ թարաֆընատան քէնտիլէրինէ Լհսան օլունան ճիւզի մաաշատան մատատա, սայիր կէչինէճէք թարիզլէրէ մալիք պուլունմամագատա տըրլար։ Ամմա, այատա 60–70 պին զրշ. մաաշ ալարագ, պիրլէր բըրէնս մագամընատա էօմիւր կէչիրէն մէմուրլարըն մաաշլարը թէնգիլ օլունուր իմիշ, պունա պիր չէյ տէյէմէյիկ, չիւնքի մէրգուման մէմուրլար քէնտի մաաշլարընը պիր գըսմընատան վազ կէչէպիլիրլէր, լաքին մէզքիւր թէտպիրի ումումի գըլարագ, մաաշլարըն արթմասը իչին հիչ պիր թարաֆատան պիր կիւվենէճէք տալարը պուլունմաեան ֆագրը մէմուրլար հագգընատա տախի մէրի թուրմագ, էօրֆի վէ պինանէն ալէյհ Զաթը հազրէթի Շահանէնին նիյէթ ուարզուսինէ մուղայիր պիր թէտպիր օլմուշ օլաճաղընատա չիւրիհէ եօգ տուր։ Իմտի, էօյլէ մէմուլ իտէրիզ քի, հագայիգչինասըգլարընը պիր չօգ խուսուսըարատա իսպաթ իթմիշ օլան Սատրազամ Ալի փաշա հազրէթլէրի, մէզքիւր նէյէթին մէվգըյի իճրայէ վազ իտիրմէսինի մէն իտէճէք տիր։

(Լէվէնտ Հէրալտ)

—Վէրի վէ Մալի Պիւրտո մատատէսինի հալէ էյլէմէք իւզրէ, Պապը-ալի վէ Գարատաղ թարաֆընատան նասպ օլունան վէքիլլէրէն, վէ Ըշգոտրատա իգամէթ իտէն պէշ նէֆէր զօնսօլօսլարատան իպարէթ օլարագ, պու տէֆա եէնի պիր գօմիսիօն նասպ օլունմուշ տուր։

Մէզքիւր գօմիսիօնուն մէշղուլիէթի հէնկամընատա, սինօրատա ճէմ օլունան ասաքիր եէնիտէն Հէրսէք կիրէճէք տիր։ Պու կիւնլէրատէ Ալի բաշա հազրէթլէրի, էճնէպի հիւքիւմէթլէրինէ թէպլիղ էյլէսինլէր իչէն, խարիճտէ օլան էլչիլէրինէ իրսալ էյլէտիկի պիր գըթա միզգքէրէյի ումումիէսինտէ, Պապը ալինէն, մէզքիւր մէսէլէտէ օլան հուգուգլարընատան ասլա վազ կէչմէեէճէկինի պիլտիրմիշ տիր։ Լաքին պունու իլէ պէրապէր Պապը ալի իլէ Գարատաղ պէյնինտէ տայիմի պիր մուարազաեա սէպէպիյէթի վէրէպիլիր օլան մէզքիւր մատտէնին պու տէֆա հաշլու թէսվիեէ օլունապիլէճէկի մէմուլի գավիտէն պուլունմագատա տըր։

— Թըրիէսթէ փոսթա վափորու, տիւն սապահ ալաֆրանկա սաթի ոգուզ պուչուգատա Զանադ-Գալիտէն կէչմիշ տիր։

—Պիւտճէյի թէֆթիշ էյլէմէք իւզրէ ագտ օլունան գօմիսիօն, կէչէն բէնչէմպիհ ախշամընը, Սատրազամ հազրէթլէրինէն բիեասէթի թահթընատա օլտուղու հալտէ, Շուրայի տէվլէթ բէյիսի Ռեամիլ բաշա հազրէթլէրինէն գօնաղընատա եէնիտէն թէճէմմիւ էյլէմիշ տիր։

—Զաթը հազրէթի Շահանէնին պիրինճի հէքիմի պուլունան Մարքօ բաշա հազրէթլէրի, տէվլէթլու նէճապէթլու Եուսուֆ Իզզէտտին էֆէնտի հազրէթլէրինէ Ֆրանսըզ լիսանընը թէարիս էյլէմէք իւզրէ մուալլիմ նասպ օլունմուշ տուր։

—Կէչէն հաֆթա Բարիս ճանիպինէ ազիմէթ իթմիշ օլան Ֆրանսա սէֆարէթի պիրինճի թէրճէմանը Մ. Ութրէյ հիւքիւմէթի սէնիյէ իլէ Բում էլի տէմիր եօլլարը չիրքէթլէրի պէմնինտէ վասըթա օլմագ իչէն գօմիսէր նասպ օլունմուշ տուր։ Մ. Ութրէյ, սէնէտէ 150 պին ֆրանք մաաշ վէրիլտիքտէն մատատա 50 պին ֆրանք տախի վէքալէթ մէսարիֆի վէրիլճէք տիր։

— Մալիեէ նէզարէթինտէ, մէմուրինէ իլմի բագամ վէ տէֆթէր թումագ ուսուլի էօյրէթիլմէեէ պաշլանմըշ տըր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Լէվէնտ—4 մարտ

Միլիոն Նի Օրլէանս բամաղու

արէնտ 11 3/8

Ամբրշ 10,000 պալեա.

ՍԱՐՍԱՓԻՅԻ

ՖՕՆՏՕ ՖԻԵՒՈՒԼԱՐը

Լէնդրա 4 մարտ

Էսհամը ումումիյէ գար.	45 3/8 տէն 6/8
Բաքիս 4 մարտ	
Ֆրանսըզ ֆոնտասու, ագրլար	74,40
» » գարանտար	74,42 1/2
Իթալեա ֆոն. ագրլ	55 50
« « գար.	55,80
Օսմ. իսթիգ (65) գարանտը	347
Էսհամը ումումիյէ ագրլ.	46,05
« գար. » »	46,15
Եէնի Օսմանլը իսթիգրարը	314 50

ԷՍՀԱՄԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՏ

ԳԱԼԱԹԱ ԲԻԱՁԱՍԸ

Փեար 20 Ախշամ գարանտը	54- 4
» 21 Սապահ ագրլար	50- 37 20
» » Էն եիւքսէք »	50- 39
» » Էն ագարը »	50- 35 30
» » Սաաթ 6 »	50- 39

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՎԱՐԴԱՆ ԶՕՐԱՎԱՐ

Վարդան Մամիկոնեան կիպի պիր զաթը Ֆաղվէթսիմաթ վէ վաթանբէրվէրին զեքրի ճէմիլի, թա գատիմատէն պէրու, քէմալի թէշէքքիւր իլէ, միլլէթիմիզ պէյնինտէ, թիգքեար գըլընա կէլմիշ իսէ տէ, սէքիզ օն սէնէտէն պէրու, շու վաճիպէյի զիմմէթէ զեեատէ էհէմմիյէթ վէրիյէրէք, հէր մէքթէպ վէ քիլիսէտէ զինէթլէր իճրա իսթիմայէ պաշլատրգատան պաշգա, նիչէ զաթլար, ատէթա եօրթու տախի թուրմաեա պաշլամըշլար տըր։

Նասըլ օր իրան էթմիշ իտիք, պու բէնճէմպիհ կիւնիւ, մէզքիւր զինէթ, Սամաթեատա Հայկական ընկերութիւն գազինօսունատա տախի իճրա իտիմիշ, վէ Շահնազարեան մէքթէպի շակիրտանընատան Պոնճուգեան էֆէնտի, պիր միւէսսիր նութգ իրատ էթմիշ, վէ էյլէր վուրարագ ալինէնիմիշ տիր։

Ազգապետան վարժարանատա տախի այնի զինէթ իճրա իտիմիշ իսէ տէ, հավա միւսատատ էթմէտիկինտէն, չօգլուգ միւսաֆիր պուլունմամաեըգ, ֆագաթ Սամաթեատան պազը գատընար, վէ հէմ շէհրիէրիմիզատէն տախի Արզրեան էֆէնտի քէնտի ինկիլիզ մատամատը իլէ, վէ Արիկեան էֆէնտի տախի, քէնտի գէլճրիգալը մատամատը իլէ, վէ Խսթիեարեան էֆէնտի պիրլիքտէ օլուղու հալտէ կէլմիշլէր, վէ Շահնազարեան մէքթէպի շակիրտանը էֆէնտիլէրինտէն սէքիզ օն նէֆէրի, վէ բէսիմ հօճամըզ Տէլմագ էֆէնտի, վէ Տօգթօր Գալուստան էֆէնտի, վէ սայիր պիր գաշ զաթլար պիրլիքտէ պուլունմուշլար տըր։

Մատամ Արզրեան, մէքթէպիմիզ պիր գրթա բէսիմի Ինկիլիզճէ հիւնէր զազէթասը իհսան իթմիկի կիրի, մատամ Արիկեան տախի պիր նիւսխէ Ֆրանսըզճա քէզալը հիւնէր զազէթասը, վէ Խսթիեարեան էֆէնտի տախի պիր լրա իհսան իյլէմիշ օլուղունատան, իդհարը թէշէքքիւր իտէրիզ։

* * *

Պու կիճէ Սահակեան վարժարանատա, Շահնազարեան մէքթէպի էֆէնտիլէրի պիր կիւզել թէատրօ օեունու իճրա իթմիշլէր, երքէք վէ նիսա թայիֆէսինտէն, ալթը եիւզ նէֆէր գատար զէվաթ հազը պուլունմուշ, վէ քէմալի մէմնունիյէթլի թէմաշա իտիմիշ, վէ սաաթ սէքիզ պուչուգատա պիթմիշ տիր։

Ֆօղրուսու, կէրէք միմայիէհիմ էֆէնտիէր, կէրէք էհալի, վէ կէրէք Հայկական ընկերութիւն իլէ, մէքթէպի մէզունը իտարէսի վէ թաղական խորհուրդ թարաֆընատան զուհուրա կէլէն չէվգ ու զայրէթ, շանանը թէշէքքիւր պուլունմուշ տուր։

Մէզքիւր իճրատա, օրիորդ Գարագաշեանլար տախի պուլունմուշլար, վէ հէրքէսին մէմնունիյէթինի տավէթ էյլէմիշլէր տիր։

Ազգային Պատրիարքարանէն հեռաեալ պաշտօնական տեղեկութիւնը հաղորդուած է 'ի հրատարակութիւն։

«Ազգային վարչութեան կրօնական եւ քաղաքական ժողովոց ընտրութիւնը արդէն վերջացած եւ անոր արդիւնքը Ամենապատուելի Պատրիարք Հօր կողմէն յայտագրրով մը Բ. Դրան հաղորդուած էր։ այս անգամ Բ. Դռնէն եկած հրամանագրով մը հաստատուեցան նորընտիր ժողովականք իրենց պաշտօնին մէջ։

Ահաւասիկ նորընտիր ժողովականաց ցուցակը.

Ընդամէնը կրօնական ժողովոյ.

Գեր. Տ. Յովհաննէս Ս. Եպիս. Սէթեան
» » Սիմէոն » » Մէգիրեան
» » Ներսէս » » Գարժապետեան
» » Կարապետ վարդապետ փոխանորդ Պատրիարքական
Աբժ. Գէորգ աւագ քահանայ Խասգիւղ
» Աբրահամէս » » Սամաթիայ

Ընդամէնը Բարեգործական ժողովոյ.

Վսեմ. Ս. Ապրօ էֆէնտի
» Յակոբ էֆ. Նորատունկեան
» Տիգրան » Եուսուֆեան
» Տօքթօր » Ռափայէլեան
» Յակոբ » Ֆրէնկեան
» Գէորգ » Մկրտիչեան.

20 փետրվար 1870

Ի Պատրիարքարան Հայոց (ԿԴԼ+)

Կ. Պոլիս

Մօնսինեօր Բլիում, տիւնքի կիւն սաաթ ոգուզ բատտէլէրինէ կէլմիշ, Պէյօղլուտա Ազգամտիսի թարաֆընատա վագը Ֆրէնկ քիլիսէսինէ ինմիշ, վէ Ա. ռաքելեան գերապայծառ տախի կիտիպ ըէսմի խօշամէտիյի իճրա էյլէմիշ տիր։

Պագալըմ բազար իրթէսինէ գատար այնայի տէվրան նէ՞ կէօսթէրէճէք տիր։

—Ս. Օհան Ոսկեբերան քիլիսէսինին Գաթօլիքլէրէ թէսլիմ իտիլմիկի մալիւմ տուր. մէզքիւր քիլիսէտէ, հէրնէ գատար, չիմտիյէ տէկին, էվվէլքի հոգաբարձութիւն տէվամ էյլէմէքտէ իտի իսէ տէ, պու տէֆա Գաթօլիքլէր թարաֆընատան, ալթը նէֆէր զէվաթ տահա իլավէ իտիլմիշ տիր։

—Կէչէն կիւնլէր, Ֆագըլ Մուսթաֆա փաշա հազրէթլէրի արապաճըլըրնատան պիրիսինին, հէր նասըլ իսէ, պիր իսթիեարը Հայը արապաեա չըղնամթըրտըղը եագըմըշ իտի, պիչարէ իսթիեարը Գաղը զապթիյէ խասթախանէսինտէ, պիր հաֆթա չիֆաբէղիր օմմասը զայրէթիյէ, չօգ չալըշըմըշ, վէ չօգ կիւճ վէ տաեանըմազ ամէլիեաթ իճրա իտիլմիշ իսէ տէ, միւմքին օլամաեըպ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, բաշլայի միւշարիէյէ թարաֆընատան, պիչարէնին Ֆագըր ու սէֆիլ Ֆամիլեասընա, պիր մըղտար մատշ թախսիս գըլընաճաղ իմիշ։

Էկիր միւշարիէյէ հազրէթլէրի, շու գազատան խապէրատար տէյիլ իսէլը պիլէ, էհլի սէվտաքն պիրիսի խապէր վիրէրէք, պիր սէվտաղ եէլէմէլիտիր, վէ օլ վագրթ, հէր հալտէ, էօյլէ պիր մատշ թախսիս գըլընաճաղը մէմուլի գավիտէն տիր։

Հաթթա, պու խուսուս բաթրիգխանէ թարաֆընատան տախի պիլտիրիլսէ ճայիզ տիր, զիրա չըղնատան սէյիատէ թադիրաթ օլսա, տավա իտէճէք քիմսէ եօղ տուր, տավա իտիլսէ պիլէ պիր էյիլիք հասըլ օլամագ, հալ պուքի, էօյլէ պիր մատշ պաղլանը իսէ, պիր գաշ սէֆիլլէր, պարի օլ ճիհէթլէ միւթէսէլլի օլուրլար։

—Պու տէֆա Գարակէօմրիւք շակիրտանընատան օլտուղու հալտէ, օն

տէօրթ իմդալը պէր մէքթուպ կէլմիշ, վէ միւթալաամըլլա պէրապար տէրճէ բէճա օլունմուշ իսկ ան, ենէրիմիզ միւսաամակ իթմէտիկինտէն, եալընըզ մէալինի պէնան իլէ իգթիֆա իտէրիզ։

Նէօյլէ քի մէզքիւր մէքթէպատէ ըսիմ բիանօ, վէ Ֆրանսըզճա տէրս վէրիլմէքտէ օլտուգունատան, պաղըլըր պօշ էյլէր ենէրինէ թութարագ գարշը կէլմէքտէ, վէ հոգաբարձութիւնու ալէյհինտէ գալգըշմագտա իմիշլէր։

Հալ պու քի շակիրտան մէզքիւր ամրալէրտէն մէմնուն վէ մէսրուր օլտուգտան պաշգա, կէրէք քէնտիլէրին, վէ կէրէք բէտէր ու վալիտէլէրինէն, հոգաբարձութիւնատան տախի մէմնուն վէ միւթէչէքքիր օլտուգդարրընը պիլտիրմէշլէր տիր։ Թաղգիմատէյէ մէզքիւր ամրալէրէ գարշը օլանլար, պէր թագըմ ճահիլլէր, եանի ուլում ու ֆիւնուն վէ մէքթէպ նէ օլտուղունու պիլմէյէնլէր իմիշլէր։

Լէքէ իտէճէք չէյ, պէր վագըթ անալար վէ պապալար, էվլատլարընը օգումագ իսթէմէմէսինատէն թէչէքքի իթմէքտէ իտիլէր, շիմտի իսկ, չօճուղլար, մէքթէպ տիւշմէնլէրինատէն թէչէքքի իթմէքտէ տիրլէր։

Պու ալէմտէ հիչ պէր վագըթտա, հիչ պէր իյի չէյին տիւշմէնի էքսիք օլամատաճագ տըր, վէ տիւշմէնէ մէյատան վէրիլտիքճէ տէ, կիւնատէն կիւնէ հէմսաերընը վէ հէմտէ գուվվէթինին արթաճագընտա շիւրէհ եօգ տուր։ Գարակէօմրիւք էհալիսի, էկէր քէնտի էվլատլարընը սէվէրէր իսկ, էօյլէ տիւշմէնլիքլէրին էօնլէնիւ, պէր ստաթ էվվէլ արմալը, վէ ասլա միլլէթճէ իշլէրէ գարըշարմամալը տըրլար։ Պէ չակիրտան տախի, էկէր թահսիլլէրինէ պէր սէքթէ կէլէր իսկ, օսանմաերպ, գօրգմաերպ, վէ կէվշէքլիք իթմէնէպ, տայիմա պէօյլէ, բէտէրլէրինէ, քիլիսէ մէճլիսլէրինէ, վէ զաղէթալարա իֆտէյի հալ իլէ, հուգուգլարընը մուհաֆազաեա տէվամ էյլէմէյի տիրլէր։

Էրմէնիլէրին, Մասիս զաղէթասընտա, Սօարէ տը Գօնսթանթինօբլը (Երեկոյք Կ. Պոլսոյ) միւէլլիֆի պուլունան Մ. Միսմէր, պէր թագըմ էվհամը պաթըլէ (նախապաշարում) վէ թէասուպանէ էֆքէարլարը պէրթարաֆ իտէրէք, եալընըզ ագլ ու հագդանիէթ վէ ֆիլոզոֆիէնին շավգ ու զիեասը իլէ, խալամիէթի տէրք ու նազար էյլէյէն, էվրօպալը նատիր իւլ էմմալ պուլունան մուհարիրլէրտէն պէրիսի, ատտ օլունմուշ օլուպ, թէէլլիֆատը միլ քիեէնէ տայիր սրբա իլէ պէր թագըմ պէնալէր տէրճ իտիլէրէք, անէն, իսլամիէթին թէճվիզ ու տէսթիւրը մէզհէպէյի (թօլերանս), վէ ատալէթէ թէդատիւմ ու մէտէնիէթէ իսթիտատ վէ մուվաֆֆաղըեէթինի թասդիգ իթմէքտէ օլան պէր դաշ պահսէրի նէշը ու պէհան օլունմուշ տուր։ Մասիս պուլունարը թահրիր միւթալաաեէ ալարագ, տիզգաթ իտէր քի, կէչմիշ զէմանտա, խրիսթիէանլըղըն տախիլինատէ պուլունան պաղը ֆէրդալարընը, պէրիպէրլէրինէ զէկկէն սօֆուլուգլա (մելեռանդութեամբ), հատատէն զիեատէ թէագիպ իտիպ վէ գօվալայշէարը, վէ թէֆահհիւզի մէզհէպէյէնին (հաւատաքննութիւն) տէհշէթլու վահշիլիքլէրի, խրիսթիանլարա գարշը շէտիտէն հիւճում իթմէսի իչին, Մ. Միսմէրին եէտէնատ պէր ալէթ վէ գուվվէթլի վէսիլէրը օլմուշլար տըր։ Ֆագաթ, նասըլ քի Իսլամիէթատ տախի պու նէվ վուգու պուլունան հալէրը, հաղրէթի Մուհամմէտին վազ իթտիկի մէզհէպինէ համշ իթմէք ճայիզ օլմատըղը կիպի, խրիսթիանլըղդա վուգուտ կէլէն պաղը էօյլէ էֆքարթ մէրթէպէսէ օլան իճրատէրը տախի, հաղրէթի Իսանին վազ իթտիկի մէզհէպինէ ատիտ վէ մէնսուպ թութուլմազ։ Պունտան էպէպէր վէ տահա տօղրուսու, էհալիլէրին քէօրլիւք վէ ճէհալէթինատէն նէշէթ իմիշ օլուպ, խալիֆէյի քէպէր էլ Մէօմիւնէն ալիմճէ վէ տաղրանէ հիւքմիւնէ (ֆէթվա) թէվֆիրան, պունարընը, եալընըզ թէդատիւմ ու թէրպէյէ իլէ էօնիւ ալընմասընա ճահտ իտիրմէյէ տիր։

Մասիսին մէզքիւր պէնտինէ, շու վէճհէյէ խաթմէ քէլամ իտիրմիշ տիր, «Օգուտանլարընը մըղ իչինատէն, հաթթա Իսլամլէրատէն պաղըրընը էֆքէարընէն էօյլէ մատտէրէր իւզէրինէ, Սօարէ տը Գօնսթանթինօբլընէն միէլլիֆինէն իզհար իթտիկի զիւիւմէրատէն ֆարդը սուրէթատ պուլունաճաղը իհթիմալատէն տիր, ֆագաթ անլարին քէտֆիֆէսի էյիտէն իսքէտթ օլմալը տըրլար քի, կէրէք Գուրանը չէրիֆ։ Վէ կէրէք խալամիէէթ, էօյլէ Թիւրքիանէն տայիմի տիւշմէնլէրի օլանլարին ինանըրմագ իսթէտիկի կիպի, այրը մէզհէպլէրատ օլան էհալիլէրին միւսալատ ու տատլէթ նէզտինատ, նէ թէկպատիւմինէ, վէ նէ տէ իթթիֆագլէրինէ ասլա մումանատթ վէ մուխալիֆէթ խարաղ իթմէքտէ տէյիլ տիրլէր։»

Մասիս, թէէլլիֆատը մէզքիւրէնին (361ինճի սահիֆէսինատ), էրմէնի լիսանէն էլիֆ պէ ճիւղի հագդընտա օլան շու ատթիտէքի պէհանատթը տախի հասլամ իտը։

«Էրմէնիլէր տէմիշ տիր Մ. Միսմէր, պունատան եէկիրմի սէնէ էվվէլ տէկին, կէրէք ալիլմաք վէ կէրէք լիսան ճիհէթի իլէ, Օսմանլը իտիլէր։ Ինտան պէրու, միլլէթճէ պէր էլիֆ պէ ճիւղի վազ ու իտիլատ սայէսինատ, միլլէթ լիսանընընը իլմ ու թահսիլ, վէ պինատէն ալէյհ պէրտէ էֆքէարը միլիէ իհտաս էյլէմիշլէր տիր։ Շիմտի Էրմէնիլէր տախի, Ռումլար կիպի, քէնտիլէր իչին պէր էֆքէարը քէպէրէ թաշրյըզ պէլէմէքատ տիրլէր։»

Պու ֆասիս պէհանատթը Մասիս շու վէճհ իլէ թասհիհ իտէր։ «Էրմէնիլէրին հրուֆատթընը եէկիրմի սէնէլիք չէյ օլմատըղընը թասդիք իթմէկէ իհթիեաճընընտան եօգ տուր։ Չինքի թա պէշինճի տէհրատէն պէտ իլէ իհտաս ու իտիսալ օլունմուշ օլուպ, օնատան պէրու տախի իշ պու թահրիրատ (գրաւոր) լիսանընընընտա խայլիճէ քիթապլար եազընընընընտա օլանլարընընընընտա աշիքարտ տրբ։ Թալիմ ու իսլահընա չալըշըլմագտ օլան, եալընըզ աշխարհարատ, եանի պէյն էլ էհալի սէօյլէնիլէն ատի լիսանընընընըն

ԻԼԱՆ

Սասքիրի Շահանէ միւայէնաթը իչուն պէշ ալթը պին քիլէ Իսմայիլ պուղտասյընը իշ պու չէհրի շուպաթը իկիրմի ալթընճը բէնճչէմպիհ կիւնիւ միւնագասաը իճրա օլունաճաղընտան պունա իթայա թալիպ օլանլարը եէվմի մէզքիւրտէ սաաթ ալթը բատտէլէբինտէ Տարի Շուրայը ասքէրի տաիրէսինէ աղիմէթ իյլէմէլէրի լաղըմ կէլուր։

19 Շուպաթ 1870 Գապը Սէրասքէրի

ԻԼԱՆԱԹ

Բուսիանը 1866 սէնէսի իսթիգրազ պիլէթլէրի էօնիւ միւ զտէքի մարտ 1/13տէ չէքիլէճէք սիր։

Մէզքիւր պիլէթլէրին միւտտէթի տէվամիէլէրի 56 սէնէ օլուպ պէնէտտէ է։ զտէ 5 ֆայիզէրի օլուզտան մաատտ, իբի տէֆտ տախի, եանի մարտ 1/4 նտէ վէ սեպտէմբէր 1/13տէ չէքիլիրլէր։ Վէ 2500 պիլէթ շու աթիտէքի մինվալ իւ գ. գազանը։

Ն.	1	բուպլի	200,000
„	1	„	75,000
„	1	„	40,000
„	1	„	25,000
„	3	„	10,000
„	5	„	8,000
„	8	„	5,000
„	20	„	1,000
„	260	„	500
„	2200	„	120

Մէզքիւր իսթիգրազ պիլէթլէրի չէքիլմէ տէ հէր քիմ քի գազանաճագ օլուր իսէ, գազանան մէպլաղը ըսքսնթօ իլէ ախզ իյէմէյիպ, թէմամը թէմամընա ախզ իսէր, չիւնքի հիւքիւմէթ, գազանան քէարը վէ ֆայիզէ վէրմիքտէն սօնրա, պիլէթլէրի եէնիտէն սահիպլէնէ իսէ իսէր։

Մէզքիւր պիլէթլէրտէն սամրն ալմագ իսթէեէնլէր Գալաթատա Գօմիսիոն խանը իլթիսալինտէ Միսիր ճանէթօնուն 16 նումէրօյու մաղազասընա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի։

ՏՕԳԹՕՐ ՊՕԵԱՃԱՆ

Հէքիմիք, լավութալրգ, ճէրահլրգ, վէ կէօզ վէ քէմիքլէրէ տայիր օլան իլէթլէրի իսի իթմէյէ տայիր օլան իլմէրինի, Լօնդրանընն Թրպպիլ մէքթէպին, ատ էօյլէնմիշ օլան տօքթօր Պօեաճեան, պու կիւնլէրտէ, իսթանպօլտա, քէնտի սանաթընը իճրայէ գօյմնտա պաշլամըշ օլուզունտան, ֆրէնկի, ղէլաօու գլու, թըդ նէֆէս, օրգը, իշ աղրըսը, տօզուշման տուտաղ եարըղը, թուզու պալիամ, կէօզ իշինտէ գրլ, շաշի կէօզ, կիճէյի կիւնտիւզտէն ֆարդ իսէպիլիր օլան քէօր, սիրիք զօրու, տէօշէքտէ իշէմէք, վէ սայիրէ վէ սայիրէ իլէթլէրինէ միւպթէլա օլանլարընը, մէրգում տօքթօր Պօեաճեանա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

Տօքթօր Պօեաճեանը կէօրմէք իսթէյէնլէր, հէր կիւն, սապահտան էօյլէյէ գատտաք, Լօնդրատա, Գարա Մէզին ճամիի շերիֆ նամ սօքագտա, եուսուֆ ֆէնանին իրատը օլան խանէսինտէ, վէ էօյլէտէն սօնրա տախի, ախշամա գատտար, Գալրագճըլար պաշընտա, Սէրէթճի խան աէրունինտէ, Ն. 13 օտատա, քէնտիսինի պուլապիլիրլէր։

Շիմտիյէ տէկին ճարի օլան ատէթ իւղրէ, տօքթօր Պօեաճեան տախի, հէր ճիւմա կիւնլէրի, էօյլէյէ տէկին, քէնտի իդտամէթ իսթիյի խանէյէ, վէ էօյլէ տէն սօնրա տախշամա գատտար տախի, Ոէբէթճի խանընտա պուլունարագ, խարբաթ պաղաճաղընը էհալիյէ իլան իտէր։

Խասքէօյտէ, Շահնազարեան մէքթէպի էտգրնընտա վագը վիւֆէրիհ վէ կէնիշ պիր արսա սաթըրգ օլուպ, վէ գրթա գրթա տախի վերիլէճէկ կինտէն օլ պապտէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլերին։ Գալաթատա վագը Ամերիգան մաղազասընտա Մինասեան Պէարոս ադանա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

ՏՕԳԹՕՐ ԳԱԼՈՒՍՏԵԱՆ

Միւմանիէյէ տօքթօր Պէյ օրլու տա ինկիլիզ սէրայը գարու տա տիվարը սըրասընտա Համիդիյէ պաշը սօգաղընտա վագը 68 նիւ մէրօյու խանէսինտէ, բազար իրթէսի կիւնլերի։ սահաթ սէկիզէն օնա գատտար։ թէքրարէն խայրաթ պազմաէա պաշլամըշ տրը։

Տէր-սատատէթտէ Նուր-Օսմանիէ ճիվարընտա Սօֆճըլար խանընտա իւսթ գաթատա 8 նումէրօյու օտատա, Գ. Ֆարխուզադ Սարաֆեան, հաֆթատա իւչ կիւն եանի բազար իրթէսի վէ չարշէնպիհ վէ ճիւմա իրթէսի կիւնլերի, սապահտան սախշամա գատտար պուլունուպ իսթէք խտէնէ էհվէն ֆիսթ իէ ֆրանսըզճա տէրս վիրէճէկինի իլան իտէր։ Վէ տախի իսթէք խտէնին վիկիթա իլի խանէսինէ կիտէճէք սիր։ Զ-5

Մ. Եօրկի Հ. Քիրեաքօն դասրգ իլլէթի հէքիմի օլուպ պու կիւնլերտէ, Ամինատան Ասիթանէէ կէլէրէք, եվէլա պագաճաղը զէվաթատան իւճրէթ մաթլուպ իթմէկէճէյինի պիլտիրիր, սանիէն չուռնու տախի պէեան իտէր քի հէր նէ ճինսի օլուր իսէ օլսուն պու իլլէթէ միւպթէլա օլանլէրտէն էօնիւմիզտէքի մարթ խիթամընա գատտար եաալընը եիւզ քիշիի պագապիլիճէք տէրլճէտէ մուալիճէսի պէրապէրինճէ վար տրը։

Թապիպի մումայիլէյհ Մ. Վ. Ծանինին Ստամպօլտա քէօրբիւ պաշընտա վէ հա Պէյ օղլունտա վագը 77 նումէրօյը էճզահանէլէրինտէ պուլունաճաղընը իլան իտէր։ 12

ԼՕՀԶՈՒՆ ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ

Գալաթատա սաթընմալը

Բրուսիանը հէքիմլիք Ագատէմիասը էն միւթէպէր հէքիմլէր վէ ումումէն քեռֆֆէյի հէքիմլիք Ագատէմիայրը Թարաֆընտան թանսին օլունմուշ օլան մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒ եուսնու իսթիմալ իտէնին եիւզիւնտէ վէ էլէրինտէ նէ զըղլէքէ վէյտա օլուր, նէ եիւզիւ կիւնէշտէն եանար վէ նէ տէ պուրուշուր։ Կէրէք գատընլար վէ կէրէք էրքէյէր թէնէ պէեաղլրգ վէրտիքտէն մաատտաէրիի եումուշատան մէզքիւր սուեուն գուվվէթինի թէճրիպէ իլէ թանընմըշլար տրը։ Մէզքիւր ԼԻԶ ՍՈՒԵՈՒ եալընրդ Գալաթատա եիւքսէք Գալտրրըմտա 68 Ն. իլէ մուրագդամ Մ. Վէլիչ վէ գումբանանընն մաղազասընտա սաթըլրը։

ՄԻՀԻՄՄԵ ԻԼԱՆ

Վ. Ծանինի էճզանէանէսի

Իսթանպօլտա Քէօրբիւ պաշընտա, վէթիսապ գարշըսընտա, վէ 7 վէ 8 նիւրէյօրու մաղազալարտա, վէ քէզալիք Պէյօղլուտա Ադա ճամիսի ճատտէսինտէ, 6852 սէնէսինտէ քիւշատ իտիրմիշ օլան 17 նիւմէրօյու էճզահանէտէ, հէր նէվի էճզա վէ էտէվլաթը թըպպիյէ մէվճուտ օլտուզու կիպի, Նօրվէճայը Բէթէմօլլէրին Մօրինա Պալըզը ճիյէրի եաղը, հէր նէվիդայէթ թաղէ մատէն ուլարը, վէ քէզալիք Պօրտօ, վէ Իսբանեա, վէ Բէնօ չարապլարը, վէ Ինկիլիզ հարապլարը վէ պիրալարը, վէ Ամանեանընն միտէվի պիրա իսիւլասասը, վէ Լիսպոնի նամ թապիպ իճատը օլարագ ալէա սըղրը էթի իսիւլասասը, վէ Լիսպէն գօլօնիալ բարֆիւմլէրի (գօգուլուսուլար վէ եաղլար), վէ Միւնիէ չիգօլաթը, վէ պուղմաքինալարը, վէ հէսաաթ հաղրը պուղ տախի պուլունմագտա սրը։

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԴԱՅԷԹ ԷՀՎԷՆ ՏԻՐ

Մէզքիւր էճզահանէլէրէ կիճէ վագթի տախի կիտիլտիքտէ, թալէպ օլունանը իճրա վէ իթա է հաղրը տտամ պուլունաճագ տրը։

ՍԱՀԻՊ ԴԱԶԷԹԱ

ԿՍՐԱՊՏՏ Ց. ՀԱՆՈՍԵԱՆ

ԼԷՎԱՆԹ ՀԷՐԱԼՏՐՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՅԷ
ՊԷՅՕՂԼՈՒՆԱՅԱ ՏՕՂՐՈՒ ԲՕՅԱ, ՏՕԹՕՒԲԱՅ ՈՂՏՈՒԼԱՅ
ԳԻՐԱՅԵՐԻՆԻ ԳԱՐԵՐՈՒԹՅԱՆ ՆՈՄԵՐՈ 467

ՄԱԼԱՏԻ ՏՐ. ԲՕԱԹՐԻՆ

(Կեօյէ-Խ-Ռ-Լբէլ-ը)

ՍԻՐՕ Տ'ԻԲՍՖՕՍՖԻԹ ՏՐ ՇՕ

ԿՐԻՍՕ Վէ ԳՕՄԲ. ՓԱՐԻՍՏԷ ԷՃԶԱՃԸ

Մէզքիւր Թէրթիպաթը Թէէսսրի ադիմի, 1857 սէնէսինտէն պէրու, մէշհուր հէքիմլէր Թարաֆընտան կէօրիւլմիւշ տիւր։ Կէրչի չիմարլի գատար չօգ Թագլիպլէրի չըգմըշ իսէտ, հիչ պիրիսինտէ օնա մանէնտ պիր Թէէսսիր կէօրիւլէմէմիշ տիր, իմտի, էհալիյէ էքիտէն նասիհաթ իտէրիզ քի, մէզքիւր շուրուպու ալտըգլարընտա, հէմ տայիմա ըէնկինին կիւզէլ պիր կիւլ գըրմըզըրըզընտա օլմասընա, վէ հէմտէ չիշէնին էթրաֆընտա քէնտի իմզամզ պուլունմասընա տիւգտաթ իթմէկի տիրլէր։ Մէզքիւր շուրուպուն իսթիմալիյէ էօքսիւրիւք քէսիլէր, կիճէ թէրլէմէքլիք տէֆ օլուր, վէ քէյֆսիզ չարուգ սուրէթտէ չիֆա պուլուր։ Պու իլաճ կէօքիւս բահաթսըզլըղը, նէզլէ, նէվալիլ, պըրօնչիթ իլէթի իչին քէք ալէա տրը։

Պունլար Տէր սատատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ Կանդիւք պիրատէրլէր, վէ Տէլլա Սուտա, վէ Մ. Ծաննի էճզախանէլէրինտէ սաթըլմագտա տրը։

ԲԱՍԹԻՅԼ ՏԻԺԷՍԹԻՎ

ՏՐ ԼԱԳԹԱԹ ՏՐ ՍՈՒՏ Է ՏՐ ՄԱՆՆԷՋ

ՏՐ ՊԻԼԻԲԷՆ ՏԻԻ ՊԻԼՍՍՕՆ

Փարիզէն հէթէմլէթ Ամէրիգէ էմբէրիալը դիւէճֆրընա

Դայէլ օլմուշ էճզանը։

Մէզքիւր բասթիյլէր, թատամը հայմ իթիտրմէքլիյէ խրտամէթ իտէն եօլլարտա վուգուպուլան հէր նէվի պօզուգլուգլար իչին եէնի վէ հէքիմլիք սանաթը թապիի գանունլարընա բէք մուվֆիգ պիր մուալիճէտիր պու։ Մէզքիւր մուալիճէնին Թէրթիպաթընտա Վիչի սուեու վէ սայիր մատէն սուլարը էճզալարը մէվճուտ պուլունտուզունտան, քեաֆֆէի հէքիմէր թաֆսին իթմէքտէտիրլէր։ Պունուն պաշլըճնա մուհասսէնաթը, կասթրիի, կասթրալժի, կազ կէրի կէլմէսի, միտէ չիշքինլիյի, եէմէքտէն սոնրա իրթիֆրա կէլմէսի, համմ իթմէքլիք կիւճլիւզիւ, վէ միտէ աղրըլարընտա կէօրիւլմէքտէ տիր։

Պունլար Տէր սատատէթտէ Մ. Վէլիչ վէ գումբ. Կանդիւք պիրատէրլէր, Տէլլա Սուտա վէ Ծաննի էճզախանէլէրինտէ սաթըլմագտա տրը։

ԲՐՖԻ ԻՄԸՐԻ ՎԻԳԹՕՐԻ

ԻԼԱՆԿԼԱՆԿ

ՐՕԱ. ՏԷ ԲԱՐՖԷՕՆ

ՐԻԿՕ Վէ ԳՕՄԲ. ՓԱՐԻՍ

Պու կիւնէքի կիւն էն պիւյիւք քիպարղատէլէր իլէ էհլի մէրազ օլան զաթլար, Բարֆէոնընը Վէֆէնտիրէնընը մալլէրինէ զիհատտէսիլէ իրիպար վէ բաղպէթ վիրմէքտէ տիրլէր, չիւնքի մէզքիւր ֆապրիգա թէալէթէ տայիր օլան գօգուլու շէյլէրին Թէրթիպի զրմընտա էն ալէա էճզալար իսթիմալ իթմէշ, վէ հէր մալի հաղգընտա քէսգի մէհարէթի մախսուսէ խլէմիշ տիր։

Իլանկլանկ բուհոյլա Թէրթիպ իյլէտիկի եէնի գօգուլու Թէրթիպաթլէրիքի, Լոնդրա օրօրՊիսսիա իլէ իմպիքտէն չէքիլմիշ օլուզու հալտէ, Ֆիլիբրին ատալարընան ճէլպ ի տիլմիշ օլտուզունտան, քէնտի գօգուսու լաթիֆլիյի վէ զարիֆլիյի իլէ, Ինսպէթ գաղալ իթմէզ մէրթէպէտէ պուլունմագտա տրը։ Իմտի բպիհայի լաթիֆլիյի սեվէն զրթլարընն էնտիլ իչին մէզքիւր սուեու իսթիմալ իյլէմէլէրինի նասիհաթ իտէրիզ։

ԻԼԱՆԿԻԼԱՆԿ ԽԻԻԼԱՍԱԱԸ

Վ Է

ՄԱՆԷԼԼԱ ՊՈՒՔԷՍԻ

Բ Օ Լ Ի Թ Ի Ն Ր Ի Կ Օ

Եախօտ լէհճէտէ կիւվլիք, Թաղէլիք վէ պէեաղլրգ հրճզ խտիճի, վէ թէհայիւլէ չանան պիր նէվի թապէթ սուէոս սուբ քի, էն սոնրա իհտատ օլունան տրը։ Մէզքիւր սուեուն Գօլօնիա սուլարընուն, վէ Ֆլորիտա սիրքէլէրինտէն վէ սուլարընտան ալէա մէրթէպէտէ պուլունմասը ճէրհ օլունմազ ատէրէճէտէ տիր։

ՄԻՐԱՆՏԱ ԵԱՂԸ

Վ Է

ՄԻՐԱՆՏԱ ԲՕՄԱՏԱՍԸ

Պու էօյլէ պիր մէշհուր թէրթիպաթ տրը քի, սաչլար իչին պիր խպինէ մոգամընտա թուտուլան ճայիզ տիր, չիւնքի գ-վիլիք վէ գուվվէթ վերիճի էճզալարտան թէրթիպ իսթիմիշ օլտուզունտան, քէք լաթիֆ պիր գօգու վիրմէքտէ օլտուզու հալտէ, սաչլարա կիւզէլիք վէ գուվվէթ տախի վիրմէքտէ տիր։

ՄԻՐԱՆՏԱ ՍԱՊՕՆՈՒ

Զամպաք վէ մարոալ սիրիպ եախօտ սուէոս էլէ եօքսմէզ։

Մէզքիւր սապօնուն պաշգա սապօնլարտան ալէա օլմասընը անլամագ իչին, պիր քէրրէ անլէր իլէ թարպիգ իմիլք քեաֆի տիր, պու սապուն վիճուտին տէրիսինէ գատիֆէվարի պիր եումուշագլրգ վիրտիքտէն պաշգա, քէօրիւրմէսի վէ լաթիֆ գօգուեա տախի մալիք պուլունմագտա տրը։

ՏԱՆԹՕՐԻՆ ՐԻԿՕ

Վ Է

ԳՐԷՄ ՏԱՆԹԻՖՐԻՍ ՍՕ ԻՑԻՖԻՑԷ

Տանթէրին էօյլէ պիր բուհ (էլիքսիր) տուր քի, բէք ինճէ վէ լաթիֆ պիր գօգուեա մալիք պուլունտուղու հալտէ, տիշլէրին էթլէրինի գավիլէշտիրիպ, վէ տիշլերի չիւրիւմէքլիքտէն հրճզ իտէր։

Գրէհ դան Ընֆրէ-վէ եախօտ տիշ մաճունու օլ գատար ալէա պիր թէրթիպ պիր քի, թօալէթին պու գօլուսնտա պիւյիւք թէպէտուալաթ վուգուբնէ, չէօյլէ քի ազ եա չօգ իչինտէ տախտ պուլունան վէ թէհլիքէլի օլան թօզլարը (բուտրա) վէ օբէ-լարը գալդմասընա ուպէպ օլմուշ տուր։ Մէզքիւր մաճունու իսթիմալ իթմէք իչին, եաշ պիր ֆիրչաեր իւզերինէ սիրէ-բէք ճիւզիւճէ ալմագ, վէ տիշլերէ սիրմէք քեաֆի տիր, վէ պէօյլէլիքլէ տիշլերին պիր տիլպէր պէեաղլրգ քեսպ իսէճէյի միւճէրրէպ տիր։

Պունլար Տէր սէատէթտէ, Մ. Վէլիչ վէ գումբ. վէ Մ. Գանդիւք պիրատէրլէր, վէ Մ Տէլլա-Սիւտտա էճզախանէլէրինտէ սաթըլմագտա տրըլար։